

AUTORIZZAZIONE ALL'ACQUISTO PER MODIFICHE E/O VARIANTI EINKAUFSGENEHMIGUNG FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN			
CONTRATTO IN ESSERE – BESTEHENDE VERTRAG			
DBB	241/2019	CIG	8133519834
CPV	48921000-0 Sistema di automazione		
RUP	Richard Mittermair	Data Nomina Datum Ernennung	08.10.2020
OGGETTO GEGENSTAND	Manutenzione licenze Ivanti DSM e supporto specialistico Software-Wartungsvertrag mit technischem Support		
RELAZIONE TECNICA PER MODIFICHE E/O VARIANTI TECHNISCHER BERICHT FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN			
DBB	42/2021	CIG	86231955A0
☐	La modifica o la variante non comporta una modifica nell'importo contrattuale. Die Änderung oder Variante bringt keine Änderung des Gesamtbetrages mit sich.		
☒	La modifica o la variante comporta una modifica nell'importo ma non è incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine Betragsänderung mit sich aber ist nicht im ursprünglichen CIG Betrag eingegriffen.		
☐	La modifica o variante comporta una modifica nell'importo già incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine im ursprüngliche CIG Betrag eingegriffene Betragsänderung mit sich.		
OGGETTO GEGENSTAND	Variante al contratto n. 241/2019 Manutenzione licenze Ivanti DSM e supporto specialistico / Variante zum Vertrag Nr. 241/2019 Software-Wartungsvertrag mit technischem Support		
VALORE STIMATO GESCHÄTZTER BETRAG	€ 86.400 senza IVA / ohne MwSt.		
Descrizione/Beschreibung	Quantità / Menge	Prezzo unitario / Einzelpreis	Totale / Gesamtpreis
Variante al contratto n. 241/2019 Manutenzione licenze Ivanti DSM e supporto specialistico / Variante zum Vertrag Nr. 241/2019 Software-Wartungsvertrag mit technischem Support	1	€ 86.400,00	€ 86.400,00
Prezzo complessivo (senza IVA) Gesamtpreis (ohne MwSt.)			€ 86.400,00
CONTESTO DELL'ACQUISTO E NECESSITÀ - KONTEXT DES ANKAUFS UND BEDARF			

Informatica Alto Adige S.p.a (di seguito IAA) offre soluzioni IT per l'Amministrazione pubblica. In tale ambito, IAA eroga il servizio di Client and Server Management tramite l'infrastruttura Ivanti DSM per ca. 7500 postazioni di lavoro (Desktop e Notebook) e ca. 1400 server. Tale servizio costituisce una delle più importanti attività erogate per la Provincia Autonoma di Bolzano.

In base al contratto 241_2019 con durata 01.01.2020 – 31.12.2021, tra altro, è stato acquistato un servizio di 50 giornate di supporto specialistico per la gestione della suddetta infrastruttura Ivanti DSM. A seguito dell'aumento del numero delle richieste di pacchettizzazione Software durante il periodo Covid, oltre ad attività impreviste dovute alla migrazione a Windows 10 ed il progetto "Building Information Modeling" (BIM), tale contingente si è esaurito prima del previsto.

Tramite una variante del suddetto contratto si intende di acquistare altre 120 giornate di supporto specialistico, erogabili a consumo.

*

Die Südtiroler Informatik AG (im Folgenden SIAG) bietet IT-Lösungen für die öffentliche Verwaltung an. Dazu gehört u.a. der Bereich Client- und Server-Management-Services, mittels welchem, über die Ivanti DSM-Infrastruktur, ca. 7500 Workstations (Desktops und Notebooks) und ca. 1400 Server verwaltet werden. Diese Dienstleistung stellt eine der wichtigsten Aktivitäten, die für die Autonome Provinz Bozen erbracht werden, dar.

Mittels Vertrag 241_2019 mit Laufzeit vom 01.01.2020 - 31.12.2021 wurde u.a. eine Dienstleistung von 50 Tagen fachlicher Unterstützung für das Management der o.g. Ivanti DSM Infrastruktur eingekauft. Aufgrund der gestiegenen Anzahl von Software-Paketierungsanfragen während des Covid-Zeitraums sowie unvorhergesehener Aktivitäten durch die Migration auf Windows 10 und das Projekt "Building Information Modeling" (BIM), wurde dieses Kontingent früher als erwartet ausgeschöpft.

Durch eine Variante des oben genannten Vertrages ist beabsichtigt zusätzlich 120 Tage fachlichen Supports zu erwerben, welcher auf Konsumbasis erbracht wird.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text, der mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt wurde)

ANALISI DI MERCATO E COSTI - MARKTANALYSE UND KOSTEN

Tramite l'infrastruttura IVANTI DSM IAA eroga il servizio di Client and Server Management tramite l'infrastruttura Ivanti DSM per ca. 7500 postazioni di lavoro. Nel corso del periodo contrattuale, Timeware Digital SRL ha acquisito tutto il know how e le competenze necessarie per poter erogare tale servizio ed ha dimostrato qualità ed affidabilità nell'esecuzione dei propri lavori. Il costo giornaliero di 720,00 Euro risulta competitivo e corrisponde al valore di mercato.

*

SIAG bietet Client und Server Management Service durch Ivanti DSM Infrastruktur für ca. 7500 Arbeitsplätze an. Während der Vertragslaufzeit hat Timeware Digital SRL das gesamte Know-How und die Kompetenz erworben welche für die Erbringung dieser Dienstleistung erforderlich sind. Der Lieferant hat Qualität und Zuverlässigkeit bei der Ausführung seiner Arbeit bewiesen. Der Tagespreis von 720,00 Euro ist wettbewerbsfähig und entspricht dem Marktwert.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text, der mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt wurde)

OPERATORE ECONOMICO - WIRTSCHAFTSTEILNEHMER

☒	Stesso fornitore - Gleicher Lieferant
☐	Fornitore diverso - Verschiedener Lieferant
NOME - NAME	Timeware Digital Srl
P.IVA - MWST.	03844210967
C.F. - ST.NR.	03844210967
SEDE LEGALE RECHTSITZ	Via Cassala 22 – Milano (MI)

PEC- ZEP	DATASPHERE@PEC.DATASPHERE.IT			
REFERENTE ANSPRECHPARTNER	Marta Resegotti			
FINANZIAMENTO - FINANZIERUNG				
Programma annuale - Jahresprogramm		☒ SI/JA - ID: ITS01	☐ NO/NEIN	
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert			
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag			
INFORMAZIONI SULLA FATTURAZIONE - ANGABEN BEZÜGLICH DER FAKTURIERUNG				
Penali - Pönale		☐ SI/JA	☒ NO/NEIN	
Modalità di fatturazione Art und Weise der Fakturierung		☒ canone annuale / Jahresgebühr ☐ anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus ☐ posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich ☐ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Tätigkeit		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
R002 - RUN_0003	10SA0001	E210015500	100,00	€ 86.400
SCELTA DELLA PROCEDURA / BEGRÜNDUNG FÜR DIE WAHL DES VERFAHRENS				
TIPOLOGIA DI MODIFICA E/O VARIANTE DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DEL CONTRATTO ART DER AUFTRAGS-ÄNDERUNG UND VARIANTEN WÄHREND VERTRAGES				
☐	Servizi o forniture supplementari da parte del contraente originale che si sono resi necessari e non erano inclusi nell'appalto iniziale, ove un cambiamento del contraente risulti impraticabile per motivi economici o tecnici (necessità di rispettare i requisiti di intercambiabilità o interoperatività tra attrezzature, servizi o impianti esistenti forniti nell'ambito dell'appalto iniziale) e questo comporti per IAA notevoli disguidi o una consistente lievitazione dei costi. <u>L'eventuale aumento di prezzo non deve eccedere il 50% del valore iniziale del contratto-</u> (art. 48 co. 2 lett. b) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. b) D.Lgs. 50/2016). Zusätzliche Dienstleistungen oder Lieferungen durch den ursprünglichen Auftragnehmer, die erforderlich geworden sind und nicht in den ursprünglichen Auftragsunterlagen vorgesehen waren, wenn ein Wechsel des Auftragnehmers aus wirtschaftlichen oder technischen Gründen Notwendigkeit die Voraussetzungen wie die Austauschbarkeit oder Kompatibilität bei Ausstattung, Dienstleistungen oder Vorhandener im Bereich des Auftragsbeginns versehenen Einrichtung zu beachten) und beträchtlichen versehen oder Zusatzkosten für den öffentlichen Auftraggeber mit sich bringt. <u>Eine Preiserhöhung darf jedoch nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags betragen.</u>			

	(Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. b) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe. b) GvD 50/2016).
☒	Variante in corso d'opera (necessità di soddisfare tutte le seguenti condizioni): a) la necessità di modifica è determinata da circostanze impreviste e imprevedibili e quindi la modifica che non poteva essere originariamente prevista da un'amministrazione diligente (es. sopravvenienza di nuove disposizioni legislative o regolamentari o provvedimento di autorità o enti preposti alla tutela di interessi rilevanti); b) la modifica non altera la natura generale del contratto; c) l'eventuale aumento di prezzo non è > al 50% del valore del contratto iniziale. (art. 48 co. 2 lett. c) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett.c) D.Lgs. 50/2016). Varianten während der Bauausführung (Notwendigkeit alle der folgenden Bedingungen zu erfüllen): a) die Notwendigkeit der Änderung ist aufgrund von nicht vorhersehbaren Umständen bestimmt und demnach könnte diese nicht ursprünglich von einer sorgfältigen Verwaltung vorausgesehen werden (z.B. neue Gesetze oder Verordnungen oder Maßnahme der Behörde oder der zuständigen Körperschaft zum Schutz von relevanten Interessen); b) der Gesamtcharakter des Auftrags verändert sich aufgrund der Änderung nicht; c) eine etwaige Preiserhöhung beträgt nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. c) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe c) GvD 50/2016).
☐	Nuovo contraente che si sostituisce a quello cui IAA aveva inizialmente aggiudicato l'appalto a causa di una delle seguenti ragioni: ☐ Clausola di revisione prevista contrattualmente; ☐ Causa di morte o per contratto, anche a seguito di ristrutturazioni societarie, comprese rilevazioni, fusioni, scissioni, acquisizione o insolvenza. L'operatore economico che succede deve soddisfare i criteri di selezione qualitative stabiliti inizialmente, purché ciò non implichi altre modifiche sostanziali al contratto; ☐ IAA si assume gli obblighi del contraente principale nei confronti dei suoi subappaltatori. (art. 48 co. 2 lett. d) punto 1) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. d D.Lgs. 50/2016) Neuer Auftragnehmer, als Ersatz für den ursprünglich von SIAG erwähnten Auftragnehmer aus einem der folgenden Gründe: ☐ eindeutige Formulerte Überprüfungsklausel; ☐ Todes- oder Vertragsfall, auch in Folge einer Unternehmensumstrukturierung – einschließlich Übernahme, Fusion, Erwerb oder Insolvenz. Der darauffolgende Auftragnehmer muss die ursprünglich festgelegten qualitativen Eignungskriterien erfüllen sofern dies keine weiteren wesentlichen Änderungen des Auftrags zur Folge hat; ☐ SIAG übernimmt selbst die Verpflichtungen des Hauptauftragnehmers gegenüber seinen Unterauftragnehmern. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe d) Punkt 1) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe d) GvD 50/2016)
☐	Modifica che a prescindere dal suo valore non è considerata sostanziale. (art. 48 co. 2 lett. e) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett e) D.Lgs. 50/2016). Änderung, die unabhängig von ihrem Wert, nicht wesentlich ist. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. e) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe e) GvD 50/2016).
☐	Modifica che non supera la soglia comunitaria e che non supera il 10% del valore iniziale del contratto. Tale modifica non altera la natura complessiva del contratto. il valore è accertato sulla base del valore complessivo netto delle successive modifiche.

	(art. 48 co. 4 L.P. 16/2015 e art. 106 co. 2 D.Lgs. 50/2016)	
	Änderung, die die EU-Schwelle und 10% des ursprünglichen Auftragswert nicht übersteigt. Der Gesamtcharakter des Auftrags darf sich allerdings aufgrund der Änderung nicht verändern. (Art. 48 Abs. 4 L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs. 2 GvD. 50/2016)	
☐	Proroga tecnica limitatamente al tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure utili per l'individuazione di un nuovo contraente. In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni previste nel contratto agli stessi prezzi, patti e condizioni o più favorevoli per SIAG (art. 106 co. 11 D.Lgs. 50/2016) Technische Verlängerung begrenzt auf die unbedingt notwendig erforderliche Zeit für den Abschluss der Verfahren zur Ausfindigmachung eines neuen Auftragnehmers. In diesem Fall muss sich der Auftragnehmer an die selben Preise, Abmachungen und Auftragsbedingungen, die im Vertrag vorgesehen sind, halten. (Art. 106 Abs. 11 GvD 50/2016)	
ALLEGATI - ANLAGE		
☒	Ricevuta CIG	
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher		
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix		
Autorizzazione / Genehmigung		
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan		

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.A. / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN